



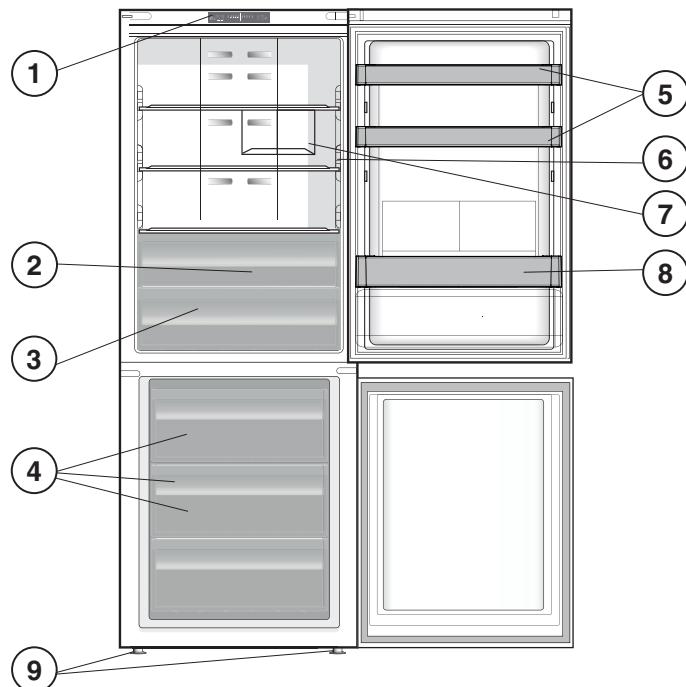
**THANK YOU FOR BUYING A WHIRLPOOL PRODUCT**  
In order to receive a more complete assistance, please  
register your product on [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Before using the appliance carefully read the Safety Instruction.**

## PRODUCT DESCRIPTION

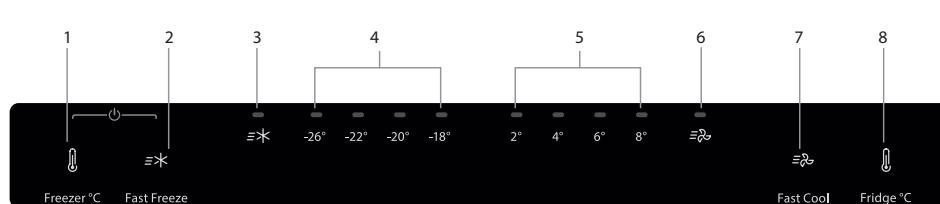
### APPLIANCE



1. Control panel \*
2. Fruit and vegetable compartment \*
3. Food Care Zone 0 °C / Safe Defrost \*
4. Freezer and storage compartment
5. Movable shelves \*
6. Temperature indicator \*
7. Bottle rack \*
8. Bottle shelf \*
9. Levelling feet

\* Varies by number and/or position,  
available only on certain models.

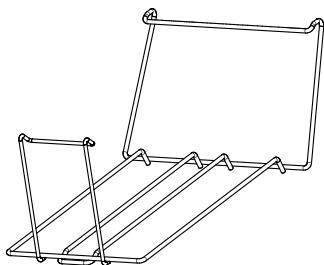
### CONTROL PANEL



1. Freezer Operation Button
2. Super Freeze Button
3. Super Freeze Blue Light
4. Freezer Temperature Yellow Light
5. Fridge Temperature Yellow Light
6. Speed Cool Blue Light
7. Speed Cool Button
8. Refrigerator Operation Button

# ACCESSORIES

## BOTTLE RACK



## FIRST TIME USE

### HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the fridge and into the freezer compartment.

When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second. The default (factory) values of the fridge - freezer compartment settings light-up.

## DAILY USE

*See Use and Care Guide for more details on functions / see last page for information on how to obtain the Use and Care Guide*

### FUNCTIONS

#### FREEZER OPERATION BUTTON

To regulate the temperature the freezer compartment. Button is used with SUPER FREEZE Button **to switch on/switch off the product** by pressing both 3 seconds.



#### SUPER FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. Press the SUPER FREEZE button to enable or disable the function. When the Super Freeze function activated, blue light illuminates on the freezer display. After 24 hours place the food to be frozen in the upper basket of freezer compartment. The function is automatically disabled after 48 hours, or can be manually disabled by pressing Super Freeze °C button.



#### FRIDGE TEMPERATURE

To adjust the Fridge Temperature, press the Fridge Operation °C button. The Fridge Temperature can be adjusted between +2°C and +8°C, as shown by the Fridge Temperature LEDs.

#### SPEED COOL

Using Speed Cool function it is possible to increase the cooling in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Speed cool button to activate Speed Cool function. When speed cooling function is activated, blue light illuminates on the refrigerator display. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Speed cool button.

#### REFRIGERATOR LIGHT

The light system inside the refrigerator compartment uses LEDs light, allowing a better lightning as well as a very low energy consumption. If the LED light system does not work, please contact the Service to replace it.

#### SMART DISPLAY

This optional function can be used to save energy. To activate the Smart Display, press  $\text{Fridge } ^\circ\text{C}$  and  $\text{Freezer } ^\circ\text{C}$  buttons at the same time for 3 seconds until an audible signal sounds. To deactivate this function repeat the same procedure. Remember that this function does not disconnect the appliance from the power supply, but only reduce the power consumed by external display.

#### TEMPERATURE INDICATOR \*

Temperature indicator informs you if the temperature in this cavity is cold enough for storage with the word "OK".

1. Check that OK appears clearly on the indicator light (see the picture below).



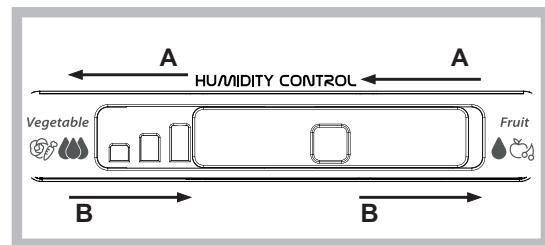
2. If the word "OK" does not appear it means that the temperature is too high: set a lower temperature and wait approximately 10 hours until the temperature has been stabilised.
3. Check the indicator light again: if necessary, readjust it following the initial process. If large quantities of food have been added or if the refrigerator door has been opened frequently, it is normal for the indicator not to show OK. Wait at least 10 hours before adjusting the REFRIGERATOR OPERATION knob to a higher setting.

**FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST \***

A compartment designed to keep delicate food such as meat and fish fresh. The low temperature in the compartment makes it possible to store the food for up to one week - tests performed on meat products - without changing its nutrients, appearance and flavour. The compartment is also very suitable for healthy food defrosting, as lowtemperature defrosting prevents any proliferation of microorganisms, while protecting its taste and organoleptic properties. It is not suitable for fruit, vegetables and green salad. But it can be used for stuffed fresh pasta and even cooked food or leftovers.

**FRUIT AND VEGETABLE BIN \***

The salad crispers fitted inside the fridge have been specially designed for the purpose of keeping fruit and vegetables fresh and crisp. Open the humidity regulator (position B) if you want to store food in a less humid environment like fruit, or close it (position A) to store food in a more humid environment like vegetable.

**SHELVES \***

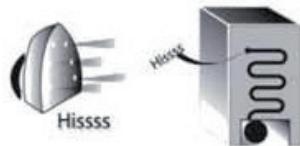
Due to the special guides the shelves are removable and the height is adjustable, allowing easy storage of large containers and food.

**ALARM TABLE**

ALARM TYPE	SIGNAL	CAUSE	SOLUTION
Door open alarm.	Refrigerator Light blinks. Alarm Indicator blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temparature Alarm.	Refrigerator Light OFF.	The door has remained open for more than 4 minutes.	Close the door.
Malfunction.	Any temperature indicators blinks.	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.

**SOME OF THE FUNCTIONAL SOUNDS YOU MIGHT HEAR**

A hissing sound when switching on the appliance for the first time or after a long pause.



A gurgling sound when refrigerant fluid enters into the pipes.



BRRR sound is from the compressor running.



Buzzing sound when water valve or fan start working.



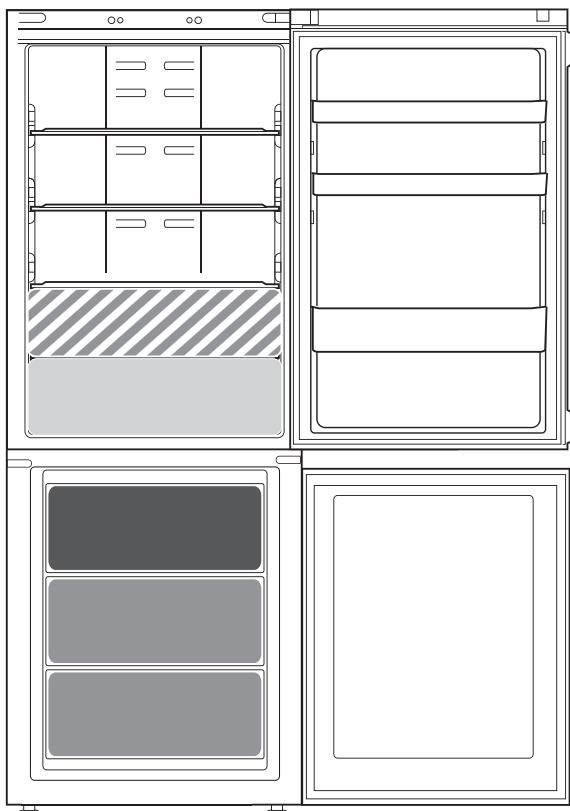
A cracking sound when compressor starts.



The CLICK is from the thermostat which adjusts how often the compressor is running.



# HOW TO STORE FOOD AND BEVERAGE



## Legend



### COOL ZONE

Suggested for the storage of beverage, milk and food as dairy food, delicatessen, yogurt, eggs, butter, sauces, pickles, desserts



### FRUIT & VEGETABLE DRAWER



### COOLER ZONE:

### FOOD CARE ZONE 0 °C / SAFE DEFROST \*

Suggested for the storage of meat, fish, cold cuts, stuffed fresh pasta, cooked food, leftovers. This zone is also suggested for food defrosting.



### FAST FREEZING ZONE DRAWER

Max cool zone suggested to freeze fresh food and cooked food.



### NORMAL FREEZER DRAWERS

Suggested for the storage of frozen food and ice cream.

Note: The Grey tone of the legend doesn't match with the color of drawers

## FRIDGE COMPARTMENT

Use recyclable plastic, metal, aluminum and glass containers and cling film to wrap foods.

Always use closed containers for liquids and for food that may give off or be tainted by odor or flavor transfer or cover them.

If you have a little quantity of food to store in the refrigerator, we recommend to use the shelves above the crisper for fruits and vegetables since this is the coolest area of the compartment.

Foods which give off a large amount ethylene gas and those that are sensitive to this gas, such as fruit, vegetables and salad, should always be separated or wrapped so as not to reduce the storage life; for example do not store tomatoes together with kiwi fruits or cabbage.

To avoid bottles falling over, you can use the bottle holder (available on selected models).

Do not store food too close together to enable sufficient air circulation.

## FREEZER COMPARTMENT

The freezer is the ideal storage location for store frozen food, make ice cubes and freeze fresh food in the freezer compartment.

The maximum number of kilograms of fresh food that can be frozen within a 24-hour period is indicated on the rating plate (...kg/24h).

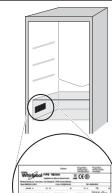
If you have a little quantity of food to store in the freezer, we recommend to use the coldest areas of your freezer compartment, corresponding to the middle area.



Policies, standard documentation and additional product information can be found by:

- Visiting our website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Using QR Code
- Alternatively, **contact our After-sales Service** (See phone number in the warranty booklet). When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label. The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at <https://eprel.ec.europa.eu>



**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT WHIRLPOOL**

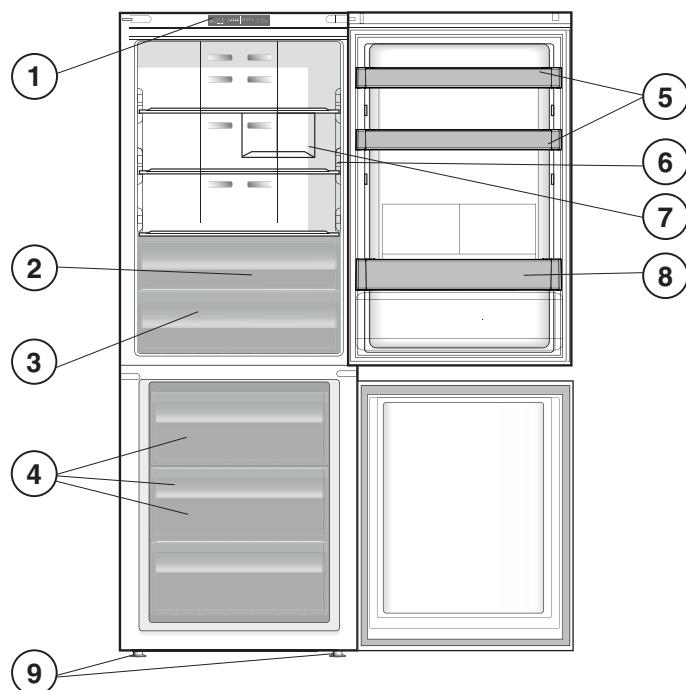
Afin de profiter d'une assistance complète,  
veuillez enregistrer votre appareil sur  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser  
l'appareil.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

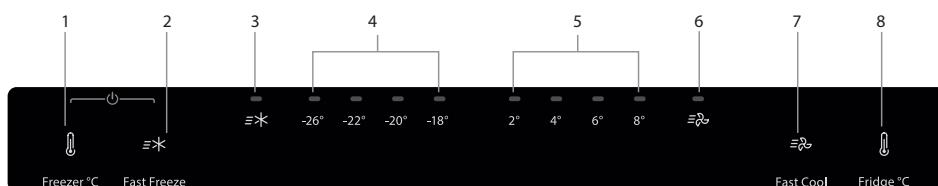
### APPAREIL



1. Panne de commande \*
2. Compartiment de fruits et légumes \*
3. Zone fraîcheur 0 °C / Décongélation sécuritaire \*
4. Compartiment de congélation et de conservation
5. Clayettes amovibles \*
6. Voyant Température \*
7. Porte-bouteilles \*
8. Clayettes à bouteilles \*
9. Support de réglage

\* Le nombre ou les positions peuvent varier,  
disponible sur certains modèles seulement.

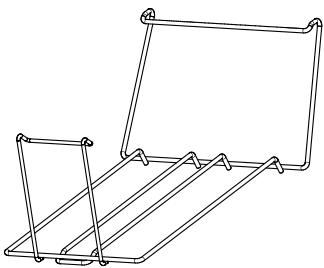
### PANNEAU DE COMMANDE



1. Touche Fonctionnement du congélateur
2. Touche Super congélation
3. Voyant bleu Super congélation
4. Voyant jaune Température du congélateur
5. Voyant jaune Température du réfrigérateur
6. Voyant bleu Refroidissement accéléré
7. Touche Refroidissement accéléré
8. Touche Fonctionnement de réfrigérateur

# ACCESSOIRES

## PORTE-BOUTEILLES



## PREMIÈRE UTILISATION

### MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Après avoir démarré l'appareil, attendez au moins 4 à 6 heures avant de placer des aliments dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'illumine et toutes les icônes s'illuminent pendant environ 1 seconde. Les valeurs par défaut (réglées en usine) des compartiments réfrigérateur - congélateur s'illuminent.

## UTILISATION QUOTIDIENNE

### FONCTIONS

#### TOUCHE FONCTIONNEMENT DU CONGÉLATEUR

Pour régler la température du compartiment du congélateur. La touche est utilisée avec la touche SUPER CONGÉLATION pour allumer/éteindre l'appareil en appuyant pendant 3 secondes.

#### TEMPÉRATURE DU CONGÉLATEUR

Pour ajuster la température du congélateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du congélateur °C. La Température du Congélateur peut être réglée entre -18° C et -26°C, comme indiqué par les DEL de température de congélateur.

#### SUPER CONGÉLATION

L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments à congeler dans le compartiment congélateur. Appuyez sur la touche SUPER CONGÉLATION pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque la fonction Super congélation est activée, un voyant bleu s'illumine sur l'écran du congélateur. Après 24 heures, placez les aliments à congerler dans le panier supérieur du compartiment du congélateur. La fonction est automatiquement désactivée après 48 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Super congélation °C.



#### TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR

Pour ajuster la température du réfrigérateur, appuyez sur la touche Fonctionnement du réfrigérateur °C. La température du réfrigérateur peut être réglée entre +2 °C et +8 °C, comme illustré par les voyants de température du réfrigérateur.

#### REFROIDISSEMENT ACCÉLÉRÉ

La fonction Refroidissement accéléré permet d'accélérer le refroidissement dans le compartiment réfrigérateur. L'utilisation de cette fonction est recommandée lorsque vous placez une très grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche Refroidissement accéléré pour activer

Voir les Use and Care Guide (Consignes d'utilisation) pour davantage d'informations sur les fonctions / voir la dernière page pour toute information sur l'obtention des Use and Care Guide (Consignes d'utilisation)

la fonction Refroidissement accéléré. Lorsque la fonction Refroidissement accéléré est activée, un voyant bleu s'illumine sur l'écran du réfrigérateur. La fonction est automatiquement désactivée après 6 heures, ou elle peut être désactivée manuellement en appuyant sur la touche Refroidissement accéléré.



#### ÉCLAIRAGE DU RÉFRIGÉRATEUR

Le système d'éclairage à l'intérieur du compartiment réfrigérateur utilise une ampoule DEL, ce qui permet un meilleur éclairage ainsi qu'une consommation d'énergie plus faible. Si le système d'éclairage DEL ne fonctionne pas, contactez le Service Après-vente pour le remplacer.

#### ÉCRAN INTELLIGENT

Cette fonction en option peut être utilisée pour économiser de l'énergie. Pour activer l'Écran Intelligent, appuyez sur les touches °C Réfrigérateur et °C Congélateur en même temps pendant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse. Pour désactiver cette fonction, répétez la même procédure. Rappelez-vous, cette fonction ne débranche pas l'appareil de l'alimentation principale, mais réduit uniquement l'énergie consommée par l'écran extérieur.

#### VOYANT TEMPÉRATURE \*

Le voyant Température vous indique si la température à l'intérieur de l'appareil est assez froide pour la conservation en affichant le mot « OK ».

- Assurer-vous que OK est clairement visible sur le voyant (voir l'illustration plus bas).



- Si le mot « OK » n'apparaît pas, cela signifie que la

température est trop élevée : réglez une température plus basse et attendez environ 10 heures pour que la température se soit stabilisée.

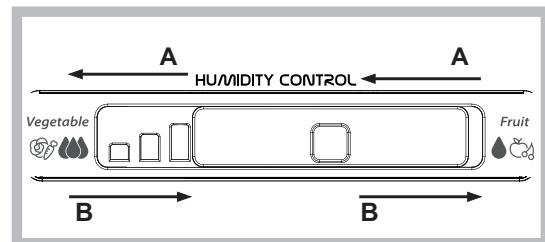
3. Vérifiez le voyant de nouveau : au besoin, réajustez en suivant le processus mentionné plus haut. Si de grandes quantités d'aliments ont été ajoutées, ou si la porte du réfrigérateur est ouverte fréquemment, il est normal que le mot OK ne soit pas affiché. Attendez au moins 10 heures avant d'ajuster le bouton FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR à une valeur plus élevée.

#### **ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION SÉCURITAIRE \***

Un compartiment conçu pour conserver des produits comme la viande et le poisson plus frais. La basse température du compartiment permet de conserver les aliments jusqu'à une semaine – tests effectués avec de la viande – sans changer les nutriments, l'apparence, et la saveur. Le compartiment est aussi adéquat pour une saine décongélation des aliments; une décongélation à basse température prévient la prolifération de micro-organismes tout en protégeant les saveurs et les propriétés organoleptiques. Pas conseillé pour les fruits, les légumes, et la salade verte. Mais elle peut être utilisée pour les pâtes fraîches farcies, et même les plats préparés ou les restes.

#### **BAC À FRUITS ET LÉGUMES \***

Les bacs à salade installés dans le réfrigérateur sont spécialement conçus pour garder les fruits et légumes frais et croquants. Ouvrez le régulateur d'humidité (position B) si vous désirez conserver des aliments dans un environnement moins humide (p. ex. des fruits), ou fermez-le (position A) pour conserver les aliments dans un environnement plus humide (p. ex. des légumes).



#### **CLAYETTES \***

Grâce à leurs glissières spéciales, les clayettes sont amovibles et leur hauteur est ajustable, vous permettant de conserver de gros récipients ou de grandes quantités d'aliments plus facilement.

## **TABLEAU D'AVERTISSEMENTS**

<b>TYPE D'AVERTISSEMENT</b>	<b>SIGNAL</b>	<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Alarme porte ouverte.	La lumière du réfrigérateur clignote. Le voyant Alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme Température.	Le voyant du réfrigérateur est éteint.	La porte est restée ouverte plus de 4 minutes.	Fermez la porte.
Dysfonctionnement.	Un des voyants de température clignote.	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

#### **QUELQUES BRUITS DE FONCTIONNEMENT QUE VOUS POURRIEZ ENTENDRE**

Un sifflement la première fois que vous mettez l'appareil en marche ou après une interruption de fonctionnement prolongée.



Un gargouillement quand le fluide réfrigérant s'écoule dans les tuyaux.



Un grondement qui correspond au fonctionnement du compresseur.



Un bourdonnement lorsque le robinet d'eau ou le ventilateur se met en marche.



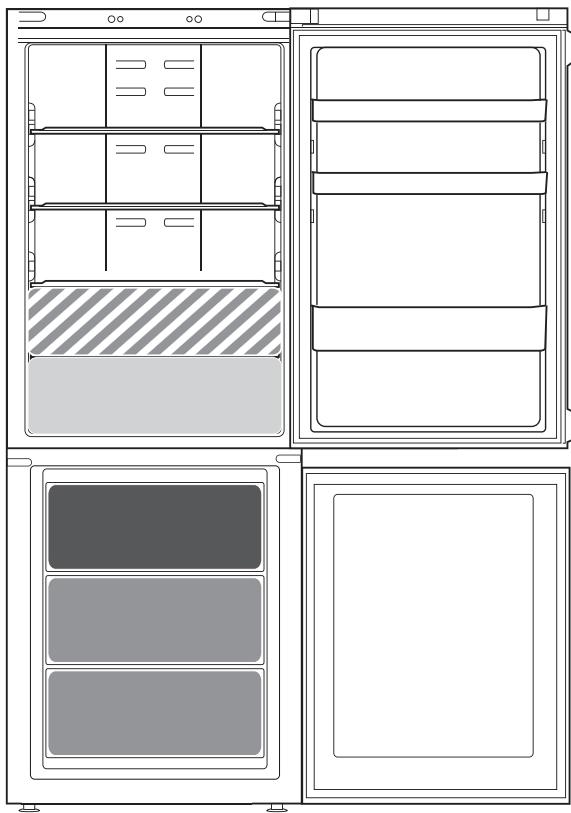
Un craquement lorsque le compresseur se met en marche.



Le CLIC vient du thermostat qui ajuste la fréquence de fonctionnement du compresseur.



# COMMENT STOCKER DES ALIMENTS ET DES BOISSONS



## Légende



### ZONE FROIDE

Recommandée pour la conservation des breuvages, lait et produits laitiers, charcuteries, yaourt, œufs, beurre, sauces, marinades, desserts



### BAC À FRUITS & LÉGUMES



### ZONE LA PLUS FROIDE :

### ZONE FRAÎCHEUR 0 °C / DÉCONGÉLATION

### SÉCURITAIRE \*

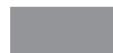
Recommandée pour la conservation de la viande, le poisson, les viandes froides, les pâtes fraîches farcies, les plats préparés, les restes.

Cette zone est aussi recommandée pour la décongélation des aliments.



### BAC DE LA ZONE CONGÉLATION RAPIDE

La Zone froide max est recommandée pour congeler les aliments frais et cuits.



### BACS DU CONGÉLATEUR NORMAUX

Recommandée pour la conservation des aliments congelés et la crème glacée.

Remarque : Le ton gris de la légende ne correspond pas à la couleur du bac

## COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

Utilisez des récipients en plastique, en métal, en aluminium, et en verre recyclable, et une pellicule autocollante pour envelopper les aliments.

Utilisez toujours des récipients fermés pour les liquides et les aliments qui pourraient laisser échapper ou absorber des odeurs ou des saveurs, ou couvrez-les.

Pour la conservation d'une petite quantité d'aliments dans le réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser les clayettes situées au-dessus du bac à fruits et légumes car cette zone est la plus froide du compartiment.

Les aliments qui laissent échapper une grande quantité de gaz éthylène, et ceux qui sont sensibles à ce gaz, comme les fruits, les légumes, et la salade, doivent toujours être séparés ou enveloppés de façon à ne pas réduire la durée de conservation; par exemple, n'entreposez pas les tomates avec les kiwis ou les choux.

Afin d'éviter que les bouteilles ne tombent, vous pouvez utiliser le porte-bouteilles (disponible sur certains modèles).

Ne placez pas les aliments trop près les uns des autres afin de permettre une circulation d'air suffisante.

## COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Le congélateur est le compartiment idéal pour la conservation des aliments surgelés, faire des glaçons, et congeler des aliments frais.

La quantité maximale (en kilogrammes) d'aliments frais pouvant être congelés dans une période de 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique (... kg/24 h).

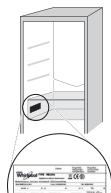
Si vous avez une petite quantité d'aliments à conserver dans le congélateur, nous vous recommandons d'utiliser les zones les plus froides de votre compartiment, qui correspondent à la zone centrale.

**Vous trouverez les politiques, les documentations standards et informations supplémentaires sur le produit :**

- En visitant notre site Internet [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- En utilisant le code QR.
- Vous pouvez également **contacter notre Service après-vente** (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.



Les informations relatives au modèle peuvent être trouvées en utilisant le QR-Code figurant sur l'étiquette énergétique. L'étiquette comprend également l'identifiant du modèle qui peut être utilisé pour consulter le portail du registre sur le site <https://eprel.ec.europa.eu>



**Whirlpool**


**GRAZIE PER AVERE ACQUISTATO UN PRODOTTO  
WHIRLPOOL**

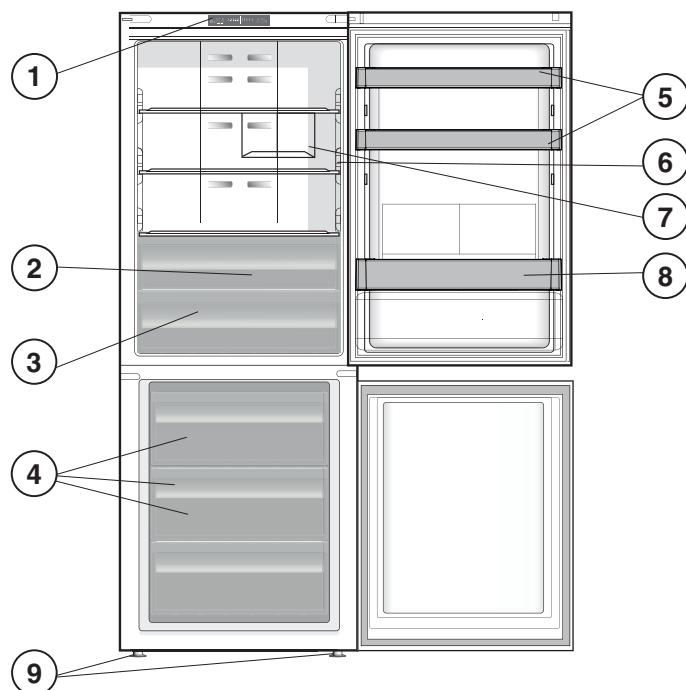
Per ricevere un'assistenza più completa, registrare il prodotto su [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Prima di utilizzare l'apparecchio, leggi attentamente le istruzioni relative alla sicurezza.**

# DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

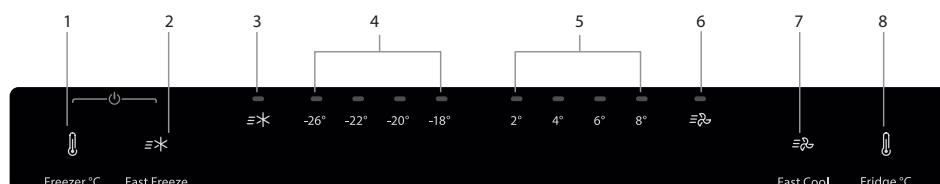
## APPARECCHIO



1. Pannello comandi \*
2. Comparto frutta e verdura \*
3. Vano alimenti freschi 0 °C / Vano di scongelamento \*
4. Comparto congelamento e conservazione
5. Ripiani rimovibili \*
6. Indicatore di temperatura \*
7. Mensola bottiglie\*
8. Balconcino bottiglie \*
9. Piedini di regolazione altezza

\* Varia a seconda di numero e/o posizione, disponibile soltanto su determinati modelli.

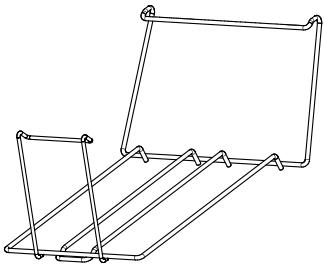
## PANNELLO COMANDI



1. Tasto di funzionamento congelatore
2. Tasto di Super congelamento
3. Spia blu di Super congelamento
4. Spia gialla di temperatura congelatore
5. Spia gialla di temperatura frigorifero
6. Spia blu di raffreddamento veloce
7. Tasto di raffreddamento veloce
8. Tasto di funzionamento frigorifero

# ACCESSORI

## MENSOLA PORTABOTTIGLIE



# PRIMO UTILIZZO

## ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato alla rete di alimentazione. Dopo avere acceso l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti nei comparti frigorifero e comparto congelatore.

Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. Appaiono i valori predefiniti e impostati in fabbrica per il comparto frigorifero - congelatore.

# USO QUOTIDIANO

## FUNZIONI

### TASTO DI FUNZIONAMENTO CONGELATORE

Consente di regolare la temperatura del comparto congelatore. La pressione contemporanea per 3 secondi sul tasto in questione e sul tasto di SUPER CONGELAMENTO consente invece di accendere/spegnere il prodotto.

### TEMPERATURA DEL CONGELATORE

Per regolare la temperatura di congelamento, premere il tasto Temperatura di Funzionamento congelatore. La temperatura del comparto congelatore può essere regolata tra -18°C e -26°C, come mostrato dai LED di temperatura corrispondenti.

### FUNZIONE SUPER CONGELAMENTO

L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto congelatore una quantità elevata di alimenti. Per abilitare o disabilitare la funzione, premere sul tasto SUPER CONGELAMENTO. Con la funzione attivata sul display del congelatore si illumina la corrispondente spia blu. Dopo 24 ore, riporre gli alimenti da congelare nel cestello inferiore o nel comparto congelatore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 48 ore; in alternativa è possibile disattivarla manualmente premendo sul tasto di temperatura Super congelamento.



### TEMPERATURA DEL FRIGORIFERO

Per regolare la temperatura del comparto frigorifero, premere il tasto Temperatura di funzionamento frigorifero. La temperatura del comparto frigorifero può essere regolata tra +2°C e +8°C, come mostrato dai LED corrispondenti.

### RAFFREDDAMENTO VELOCE

La funzione Raffreddamento veloce consente di aumentare la capacità di raffreddamento nel comparto frigorifero. L'utilizzo di questa funzione è raccomandato qualora si collochi all'interno del comparto frigorifero una grande quantità di alimenti. Per attivare la funzione, premere sul tasto Raffreddamento veloce. L'attivazione della funzione

causa l'illuminazione della spia blu sul display frigorifero. La funzione viene disattivata automaticamente dopo 6 ore oppure è possibile disattivarla manualmente premendo il tasto Raffreddamento veloce per grandi quantità.



### LUCE FRIGORIFERO

L'illuminazione all'interno del comparto frigorifero utilizza lampadine a LED che consentono una migliore illuminazione e un consumo energetico molto basso. In caso di mancato funzionamento dei LED, contattare il servizio di assistenza per la loro sostituzione.

### DISPLAY INTELLIGENTE

Questa funzione opzionale può essere usata per risparmiare energia. Per attivare la modalità Display Int., premere contemporaneamente i tasti Temperatura frigorifero e Temperatura congelatore per 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico. Per disattivare la funzione, ripetere la stessa procedura. Ricordare che questa operazione non scollega l'apparecchio dall'alimentazione elettrica ma si limita a ridurre l'alimentazione consumata dal display esterno.

### INDICATORE DI TEMPERATURA \*

Attraverso la visualizzazione della parola "OK", l'indicatore di temperatura segnala quando il livello delle temperature all'interno del vano in questione è sufficientemente basso per la conservazione degli alimenti.

1. Verificare che la parola OK appaia chiaramente sull'indicatore in questione (vedere l'immagine sotto riportata).



2. Se la parola "OK" non compare, significa che il livello della

temperatura è eccessivamente elevato: impostare quindi una temperatura inferiore e attendere circa 10 ore che il livello della temperatura si sia stabilizzato.

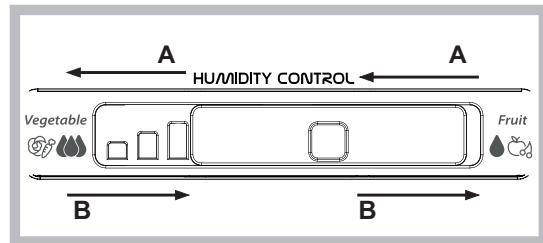
3. Verificare nuovamente lo stato dell'indicatore: se necessario, regolare nuovamente la temperatura come già descritto. Nel caso in cui siano state riposte nell'apparecchio grandi quantità di alimenti oppure la porta del frigorifero sia stata aperta di frequente, è normale che sull'indicatore non compaia "OK". Prima di regolare la manopola FUNZIONAMENTO FRIGORIFERO su di un valore superiore, attendere pertanto almeno 10 ore.

#### VANO ALIMENTI FRESCI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO \*

Un vano progettato per mantenere la freschezza di cibi delicati come carne e pesce. Grazie alla bassa temperatura del vano gli alimenti possono essere conservati fino a una settimana (test effettuato su prodotti carni) mantenendo inalterati componenti nutrizionali, aspetto e aroma. Questo vano è inoltre particolarmente indicato per scongelare i cibi in modo salutare, in quanto, lo scongelamento a bassa temperatura inibisce la proliferazione di microrganismi, preservando il gusto e le proprietà organolettiche del cibo. Non è adatto per frutta, verdura e insalate, ma può essere adatto per: pasta fresca, pasta fresca ripiena e volendo anche i cibi cotti o gli avanzi.

#### CASSETTO FRUTTA E VERDURA \*

I cassetti a umidità controllata del frigorifero offrono condizioni ottimali per la conservazione di frutta e verdura. Il regolatore di umidità può essere aperto (posizione B) per ridurre il grado di umidità e favorire così la conservazione della frutta, oppure chiuso (posizione A) per creare condizioni più umide per la verdura.



#### RIPIANI \*

Grazie alle guide progettate specificamente, i ripiani sono rimovibili e regolabili in altezza, consentendo la facile conservazione di contenitori e cibi di grandi dimensioni.

## TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	SEGNALE	CAUSA	SOLUZIONE
Allarme porta aperta.	La spia Frigorifero lampeggia. La spia di allarme lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura	La spia frigorifero è spenta.	La porta è rimasta aperta per più di 4 minuti.	Chiudere lo sportello.
Malfunzionamento.	Uno degli indicatori di temperatura lampeggia.	Malfunzionamento del prodotto.	Contattare il Servizio Assistenza.

#### ALCUNI SEGNALI ACUSTICI CHE SI POSSONO SENTIRE DURANTE IL FUNZIONAMENTO

Un sibilo alla prima accensione dell'apparecchio o dopo un lungo periodo di inutilizzo.



Un gorgoglio quando il liquido refrigerante penetra nei tubi.



Un suono tipo "BRRR" dovuto al funzionamento del compressore.



Un brusio quando si attivano la valvola dell'acqua o la ventola.



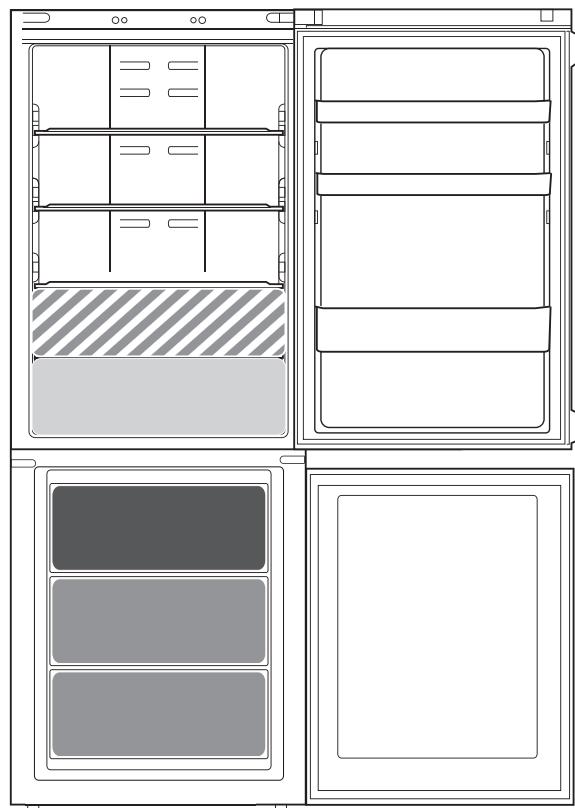
Un crepitio quando si avvia il compressore.



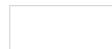
Il CLIC è dovuto al termostato che regola il funzionamento del compressore.



# COME CONSERVARE ALIMENTI FRESCI E BEVANDE



## Legenda

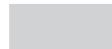


### ZONA FREDDA

Indicata per la conservazione di bevande, latte e cibo come latticini, dolci, yogurt, uova, burro, salse, sottaceti, dessert



### CASSETTO FRUTTA E VERDURA



### ZONA FREDDA: VANO ALIMENTI FRESCI 0 °C / VANO DI SCONGELAMENTO \*

Indicato per la conservazione di carne, pesce, cibi freddi, pasta fresca ripiena, cibo cotto, avanzi. Tale vano è indicato anche per lo scongelamento degli alimenti.



### CASSETTO ZONA CONGELAMENTO RAPIDO

Zona di massimo freddo: consigliata per il congelamento di alimenti freschi o cucinati.



### CASSETTI CONGELATORE NORMALI

Indicato per la conservazione di surgelati e di gelati.

Nota: Il colore grigio della legenda non combacia con il colore dei cassetti

## COMPARTO FRIGORIFERO

Utilizzare contenitori di metallo, alluminio, vetro e plastica riciclabile e avvolgere gli alimenti con una pellicola trasparente.

Utilizzare sempre contenitori chiusi per i liquidi e per gli alimenti che potrebbero emettere odori o essere contaminati da odori o aromi.

Se gli alimenti da conservare nel frigorifero occupano solo una parte dello spazio disponibile, si consiglia di utilizzare i ripiani sopra il cassetto frutta e verdura in quanto è la zona più fredda del comparto.

Gli alimenti che emanano grandi quantità di etilene o che sono sensibili a questo gas, come frutta, verdura e insalate, dovrebbero essere separati o avvolti per favorirne una conservazione più lunga; ad esempio, non conservare i pomodori insieme a cavoli o kiwi.

Per evitare la caduta delle bottiglie, usare l'apposito accessorio di tenuta (disponibile in alcuni modelli).

Non disporre gli alimenti a distanza troppo ravvicinata, in modo da consentire una sufficiente circolazione dell'aria.

## COMPARTO CONGELATORE

Il congelatore è il luogo ideale per la conservazione di alimenti congelati, la produzione di cubetti di ghiaccio e il congelamento di alimenti freschi nel comparto congelatore.

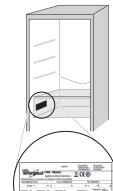
La quantità massima in kg di alimenti freschi che è possibile congelare in 24 ore è riportata sulla targhetta (... kg/24h).

Se gli alimenti da conservare occupano solo una parte dello spazio disponibile, si raccomanda di utilizzare le zone più fredde del comparto congelatore, corrispondenti alla zona centrale.

Per le linee guida, la documentazione standard e altre informazioni sui prodotti:

- Visitare il sito web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Usare il codice QR
- Oppure, **contattare il Servizio Assistenza Tecnica**(al numero di telefono riportato sul libretto di garanzia). Quando si contatta il Servizio Assistenza Tecnica, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.

I dati del modello possono essere richiamati usando il codice QR riportato sull'etichetta energetica. L'etichetta riporta anche il codice identificativo del modello che può essere utilizzato per consultare il portale di registrazione su <https://eprel.ec.europa.eu>



**Whirlpool**



**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ  
НА WHIRLPOOL**

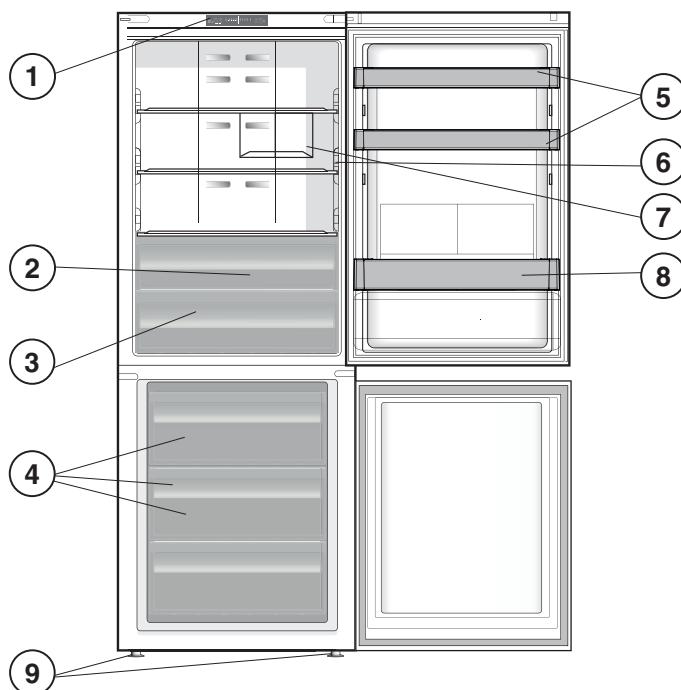
За да получавате по-пълно съдействие,  
регистрирайте Вашия уред на  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Преди да използвате уреда, прочетете внимателно  
инструкциите за безопасност.

## ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

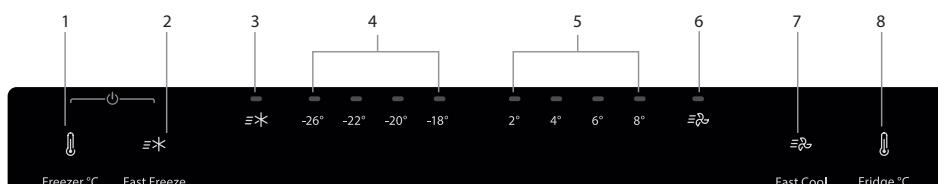
### УРЕД



1. Контролен панел \*
2. Отделение за плодове и зеленчуци \*
3. Зона "Грижа за храната 0°C" / Безопасно размразяване \*
4. Отделение за съхранение и фризер
5. Подвижни полици \*
6. Индикатор на температурата \*
7. Поставка за бутилки\*
8. Рафт за бутилки \*
9. Нивелиращи крачета

\* Броят и/или позицията варираят,  
налични само за определени модели.

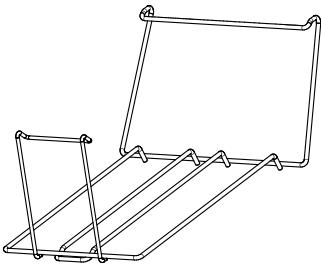
### ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Бутон за управление на фризера
2. Бутон "Супер замразяване"
3. Синя светлина "Супер замразяване"
4. Жълта светлина "Температура на фризера"
5. Жълта светлина "Температура на хладилника"
6. Синя светлина "Експресно охлажддане"
7. Бутон "Експресно охлажддане"
8. Бутон за управление на хладилника

# ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

## ПОСТАВКА ЗА БУТИЛКИ



# УПОТРЕБА ЗА ПЪРВИ ПЪТ

## КАК ДА ВКЛЮЧИТЕ УРЕДА

След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. След като уредът заработи, изчакайте най-малко от 4 до 6 часа, преди да поставите храна в хладилника или в отделението на фризера.

Когато уредът се свърже към захранването, дисплеят светва и всички икони се появяват на дисплея за около 1 секунда. Стойностите по подразбиране (фабрични) на настройките на хладилника/хладилното отделение светват.

# ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

За по-подробно описание на функциите вж. ръководството "Use and Care Guide (Употреба и поддръжка)" / вж. последната страница за информация как да се сдобиете с ръководството "Use and Care Guide (Употреба и поддръжка)".

## ФУНКЦИИ

### БУТОН ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ФРИЗЕРА

За регулиране на температурата на отделението на фризера. Бутона се използва с бутон СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ за включване/изключване на уреда с натискане на двете за 3 секунди.

### ТЕМПЕРАТУРА ВЪВ ФРИЗЕРА

За да регулирате температура на фризера, натиснете бутона Freezer °C. Температурата на фризера може да се регулира между -18°C и -26°C, както е посочено от светодиодите за температура на фризера.

### СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ

Използването на тази функция се препоръчва, когато в отделението на фризера се поставя много голямо количество храна за замразяване. Натиснете бутона СУПЕР ЗАМРАЗЯВАНЕ, за да активирате или деактивирате функцията. Когато функцията Супер замразяване е активирана, синята светлина свети на дисплея на фризера. След 24 часа поставете храната за замразяване в горната кошница на отделението на фризера. Функцията се изключва автоматично след 48 часа или ръчно чрез натискане на бутона за Супер замразяване.



### ТЕМПЕРАТУРА НА ХЛАДИЛНИКА

За да регулирате температура на хладилника, натиснете бутона Fridge °C. Температурата на хладилника може да се регулира между +2°C и +8°C, както е посочено от светодиодите за температура на хладилника.

### ЕКСПРЕСНО ОХЛАЖДАНЕ

Чрез използване на функцията "Експресно охлаждане" може да се увеличи капацитетът за охлаждане в отделението на хладилника. Препоръчва се използването на тази функция, когато в отделението на хладилника се постави много голямо количество храна. Натиснете бутона "Експресно охлаждане", за да активирате функцията "Експресно охлаждане". Когато е

активирана функцията за бързо охлаждане, синята светлина се включва на дисплея на хладилника. Функцията се деактивира автоматично след 6 часа или може да се деактивира ръчно чрез натискане на бутона "Експресно охлаждане".



### ОСВЕТЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Системата за осветление вътре в хладилника използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и много ниска консумация на енергия. Ако светодиодната осветителна система не работи, моля, свържете се със Сервиза за смяна.

### ИНТЕЛИГЕНТЕН ДИСПЛЕЙ

Тази допълнителна функция може да се използва за спестяване на енергия. За да включите "Интелигентен дисплей", натиснете бутоните Fridge °C и Freezer °C едновременно за 3 секунди, докато не чуете звукови сигнали. За да деактивирате тази функция, повторете същата процедура. Не забравяйте, че тази функция не изключва уреда от захранването, а само намалява консумацията на енергия от външния дисплей.

### ИНДИКАТОР НА ТЕМПЕРАТУРАТА \*

Индикаторът за температурата дава информация с думата "OK" дали температурата вътре в уреда е достатъчно ниска за съхранение на храни.

1. Проверете дали думата OK се появява ясно на светлинния индикатор (вж. картинката по-долу).



2. Ако думата "OK" не се появява, това значи, че температурата в твърде висока: задайте по-ниска

температура и изчакайте около 10 часа, докато температурата се стабилизира.

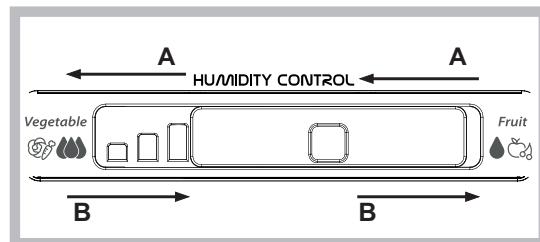
- Проверете отново светлинния индикатор: ако е необходимо, го пренастройте, като изпълните описания процес. Ако са поставени големи количества храни или ако вратичката на хладилника се отваря често, е нормално индикаторът да не показва OK. Изчакайте поне 10 часа, преди да настроите ключа РАБОТА НА ХЛАДИЛНИКА на по-висока стойност.

### ЗОНА "ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0°C" / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ \*

Отделение, създадено за съхраняване на свежестта на деликатни продукти като месо и риба. Ниската температура в отделението позволява съхраняването на продуктите до една седмица - проведени са изпитания върху месни продукти - без промяна в хранителните вещества, вида и вкуса. Отделението е също много подходящо за здравословно размразяване на продукти, тъй като размразяването при ниска температура предотвратява развитието на микроорганизми, като същевременно защитава вкуса и органолептичните показатели. Не е подходящо за плодове, зеленчуци и зелена салата. Обаче може да се използва за пълнена прясна паста и дори готови ястия или остатъци.

### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ \*

Чекмеджетата за салати Crisper в хладилника са специално проектирани с цел запазването на плодовете и зеленчуците свежи и хрупкави. Отворете регулатора за влагата (позиция B), ако желаете да съхранявате храни в по-суха среда, напр. плодове, или го затворете (позиция A), за да съхранявате храни в по-влажна среда, напр. зеленчуци.



### РАФТОВЕ \*

Благодарение на специалните водачи, рафтовете са подвижни, а височината им е регулируема, което позволява лесното съхранение на големи съдове и храни.

## ТАБЛИЦА СЪС ЗВУКОВИ СИГНАЛИ

ВИД ЗВУКОВ СИГНАЛ	СИГНАЛИЗАЦИЯ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Звуков сигнал за отворена вратичка.	Осветлението на хладилника премигва. Индикаторът за аларма мига.	Вратичката е оставена отворена за повече от 2 минути.	Затворете вратичката или натиснете "Спиране на аларма" за заглушаване на звуковата аларма.
Температурна аларма.	Осветлението на хладилника ИЗКЛ.	Вратичката е оставена отворена за повече от 4 минути.	Затворете вратичката.
Неизправност.	Някой от температурните индикатори премигва.	Неизправност на уреда.	Свържете се с отдела за следпродажбено обслужване.

### НЯКОИ ОТ ШУМОВЕТЕ ПРИ РАБОТА, КОИТО МОЖЕТЕ ДА ЧУЕТЕ

Свистене при включване на уреда за първи път или след дълга пауза.



Клокочене, когато охлаждащата течност влиза в тръбите.



Звук "БРРР" при работа на компресора.



Бръмчене, когато водна клапа или вентилатор започне да работи.



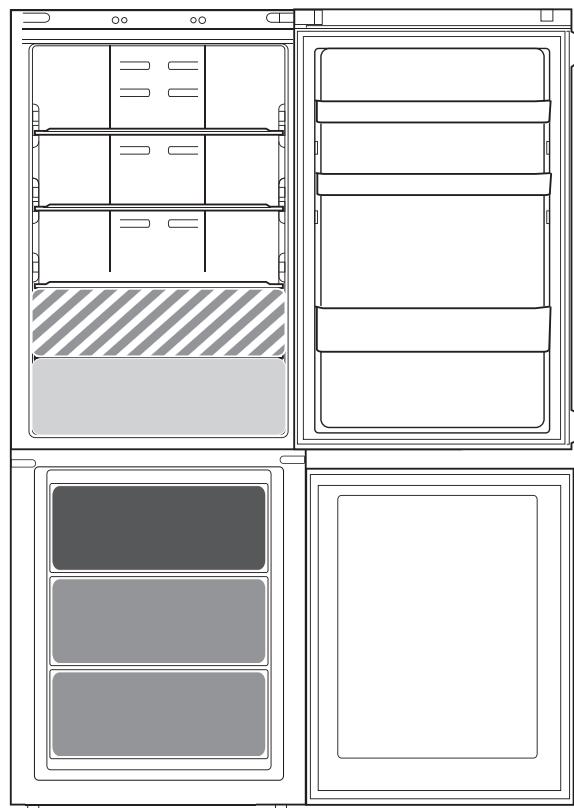
Щракане, когато компресорът се включи.



Щракването е от терmostата, който регулира честотата на работата на компресора.



# КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ



## Легенда



### ХЛАДНА ЗОНА

Препоръчва се за съхраняване на напитки, мляко и хrани като млечни продукти, деликатеси, кисело мляко, яйца, масло, сосове, туршии, десерти



### ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ



### СТУДЕНА ЗОНА:

#### ЗОНА ГРИЖА ЗА ХРАНАТА 0 °C / БЕЗОПАСНО РАЗМРАЗЯВАНЕ \*

Препоръчва се за съхраняване на месо, риба, студени колбаси, прясна паста с пълнеж, готовни ястия, остатъци.

Тази зона се препоръчва също за размразяване на продукти.



### ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Макс. студена зона - Препоръчва се за замразяване на пресни и сгответни храни.



### ЧЕКМЕДЖЕТА ЗА НОРМАЛНО ЗАМРАЗЯВАНЕ

Препоръчва се за съхраняване на замразени храни и сладолед.

Забележка: Сивият тон на легендата не съответства на цвета на чекмежетата

## ОТДЕЛЕНИЕ НА ХЛАДИЛНИКА

Използвайте пластмасови, метални, алуминиеви и стъклени контейнери, които могат да се рециклират, както и опаковъчно фолио за обвиване на храните.

Винаги използвайте затворени контейнери за течности и за храни, които отделят или могат да поемат миризми или вкус, или ги покривайте.

Ако имате малко количество храна за съхранение в хладилника, препоръчваме да използвате рафтовете над чекмежето за плодове и зеленчуци, тъй като това в най-студената област от отделението.

Храни, които отдават голямо количество етилен, и храни, които са чувствителни към този газ, като плодове, зеленчуци и салати, трябва винаги да бъдат разделяни или увивани във фолио, за да не се намалява тяхната годност; например, не съхранявайте домати заедно с киви или зеле.

За избягване на падането на бутилки можете да използвате поставката за бутилки (налични при определени модели).

Не съхранявайте храните прекалено близо една до друга за позволяване на достатъчно циркулация на въздух.

## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ

Фризерът е идеалното място за съхранение на замразени храни, правене на ледени кубчета и замразяване на пресни храни в отделението на фризера.

Максималното количество в килограми от пресни храни, които могат да се замразят в рамките на период от 24 часа, е посочено на табелката с основните данни (... kg/24h).

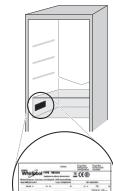
Ако имате малко количество храна за съхранение във фризера, препоръчваме да използвате най-студените области на отделението на фризера, които съответстват на средната област.



Фирмените политики, стандартната документация и допълнителна информация за продукта можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Използвайте QR кода
- Като алтернатива можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>



Whirlpool



## DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL

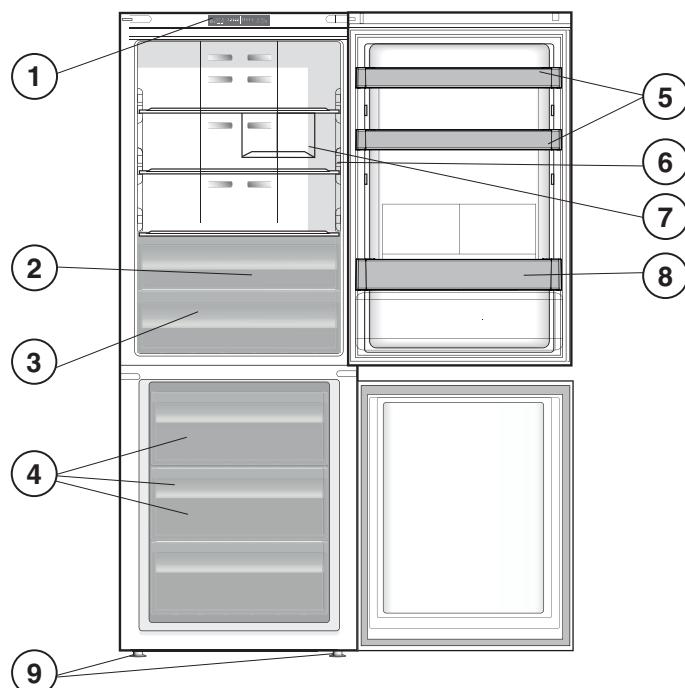
W celu uzyskania kompleksowej pomocy  
prosimy zarejestrować urządzenie na stronie  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać te  
instrukcje.

## OPIS PRODUKTU

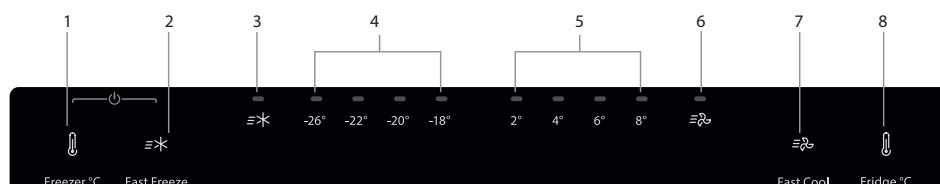
## URZĄDZENIE



1. Panel sterowania\*
2. Pojemnik do przechowywania warzyw i owoców \*
3. Strefa przechowywania delikatnych produktów 0°C / Bezpieczne odmrażanie \*
4. Komora zamrażania i przechowywania zamrożonej żywności
5. Wyjmowane półki\*
6. Wskaźnik temperatury\*
7. Stojak na butelki\*
8. Półka na butelki\*
9. Stopki poziomujące

\* Liczba akcesoriów i/lub położenie mogą być różne; dostępne tylko w niektórych modelach.

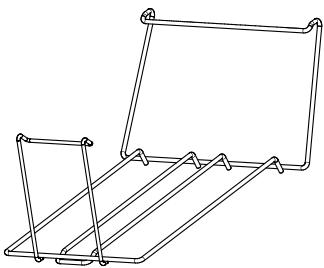
## PANEL STEROWANIA



1. Przycisk Zamrażarka °C
2. Przycisk Super Zamrażanie
3. Niebieska kontrolka funkcji Super Zamrażanie
4. Żółta kontrolka temperatury zamrażarki
5. Żółta kontrolka temperatury chłodziarki
6. Niebieska kontrolka funkcji Przyspieszone Chłodzenie
7. Przycisk Przyspieszone Chłodzenie
8. Przycisk Chłodziarka °C

# AKCESORIA

## PÓŁKA NA BUTELKI



# PIERWSZE UŻYCIE

## URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po włączeniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do chłodziarki i komory zamrażarki.

Po podłączeniu urządzenia do zasilania wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory chłodziarki - zamrażarki.

# CODZIENNA EKSPLOATACJA

## FUNKCJE

### PRZYCISK ZAMRAŻARKA °C

Służy do regulacji temperatury w komorze zamrażarki. Przycisk jest używany razem z przyciskiem SUPER ZAMRAŻANIE w celu wł./wył. urządzenia. Oba przyciski należy wcisnąć jednocześnie i przetrzymać 3 sekundy.

### TEMPERATURA ZAMRAŻARKI

Aby ustawić temperaturę zamrażarki, nacisnąć przycisk Zamrażarka °C. Temperaturę zamrażarki można regulować w zakresie od -18°C do -26°C. O wybranym ustawieniu informują diody LED temperatury zamrażarki.

### SUPER FREEZE (SUPER ZAMRAŻANIE)

Zaleca się korzystanie z tej funkcji w przypadku wkładania dużych ilości żywności do komory zamrażarki. Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk SUPER ZAMRAŻANIE. Po włączeniu funkcji Super Zamrażanie, na wyświetlaczu świeci się niebieska kontrolka. Po 24 godzinach umieścić żywność przeznaczoną do zamrożenia w górnym koszu komory zamrażarki. Funkcja wyłącza się automatycznie po upływie 48 godzin, albo można ją wyłączyć ręcznie, ponownie wciskając przycisk Super Zamrażanie °C.



### TEMPERATURA CHŁODZIARKI

Aby ustawić temperaturę chłodziarki, nacisnąć przycisk Chłodziarka °C. Temperaturę chłodziarki można regulować w zakresie od +2°C do +8°C. O wybranym ustawieniu informują diody temperatury chłodziarki.

### PRZYSPIESZONE CHŁODZENIE

Za pomocą funkcji Przyspieszone Chłodzenie można zwiększyć wydajność chłodzenia komory chłodziarki. Użycie tej funkcji jest zalecane, gdy do komory zamrażarki zostanie włożona bardzo duża ilość żywności. Nacisnąć przycisk Przyspieszone Chłodzenie w celu włączenia funkcji Przyspieszone Chłodzenie. Po włączeniu funkcji szybkiego

Więcej szczegółów na temat funkcji można znaleźć w *Use and Care Guide (Instrukcji obsługi i konserwacji)* urządzenia / na ostatniej stronie podano informacje, w jaki sposób można otrzymać *Use and Care Guide (Instrukcję obsługi i konserwacji)* urządzenia

chłodzenia świeci się niebieska kontrolka na wyświetlaczu chłodziarki. Funkcja zostaje automatycznie wyłączona po 6 godzinach lub można ją wyłączyć ręcznie, naciskając przycisk Przyspieszone Chłodzenie.



### OŚWIETLENIE CHŁODZIARKI

W systemie oświetlenia wewnętrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność przy jednoczesnym niskim zużyciu energii. Jeśli oświetlenie LED nie działa, w celu jego wymiany należy skontaktować się z serwisem.

### SMART DISPLAY (INTELIGENTNY WYŚWIETLACZ)

Ta opcjonalna funkcja pozwala oszczędzać energię. Aby włączyć inteligentny wyświetlacz, należy jednocześnie nacisnąć przyciski Chłodziarka °C  $\pm$  oraz Zamrażarka °C  $\pm$  i przytrzymać je przez minimum 3 sekundy do chwili, gdy rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Aby wyłączyć tę funkcję, powtórzyć tę samą procedurę. Należy pamiętać, że ta funkcja nie powoduje odłączenia urządzenia od zasilania, a jedynie zmniejszenie poboru mocy przez wyświetlacz zewnętrzny.

### KONTROLKA TEMPERATURY \*

Kontrolka temperatury informuje użytkownika, że temperatura w tej komorze jest wystarczająco niska do przechowywania żywności, poprzez wyświetlenie „OK”.

- Należy zwrócić uwagę, że „OK” pojawia się dokładnie na lampce kontrolki (patrz ilustracja niżej).



- Jeśli komunikat „OK” nie pojawia się, oznacza to, że temperatura jest zbyt wysoka: należy ustawić niższą

temperaturę i odczekać około 10 godzin do czasu, aż temperatura się ustabilizuje.

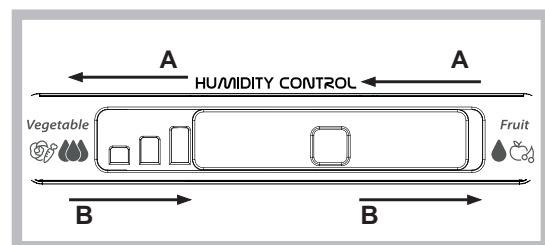
- Sprawdzić ponownie lampkę kontrolki: jeśli to konieczne, dokonać ponownej zmiany ustawień, powtarzając początkowe działania. Jeśli do chłodziarki włożono duże ilości jedzenia lub jej drzwiczki były ostatnio często otwierane, niewyświetlanie komunikatu OK jest zjawiskiem normalnym. Należy odczekać przynajmniej 10 godzin przed zmianą położenia pokrętła PRACA CHŁODZIARKI do wyższego ustawienia.

#### **STREFA PRZEHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE \***

Komora przeznaczona do przechowywania szybko psujących się produktów żywnościowych, takich jak mięso i świeże ryby. Niska temperatura w komorze pozwala na przechowywanie żywności przez okres do jednego tygodnia - wg badań przeprowadzonych na produktach mięsnych - z zachowaniem jej właściwości odżywczych, wyglądu i zapachu. Komora ta jest również bardzo odpowiednia do bezpiecznego rozmażania produktów, ponieważ niskie temperatury uniemożliwiają rozprzestrzenianie się mikroorganizmów, pozwalając jednocześnie zachować smak i inne właściwości organoleptyczne potrawy. Nie nadaje się do przechowywania owoców, warzyw i zielonej sałaty. Ale może być wykorzystana do przechowywania świeżo przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, czy pozostałości potraw.

#### **POJEMNIK DO PRZEHOWYWANIA WARZYW I OWOCÓW \***

Pojemniki sałatkowe zainstalowane w lodówce zostały zaprojektowane specjalnie z myślą o utrzymywaniu świeżości owoców i warzyw. Otworzyć regulator wilgotności (pozycja B), aby przechowywać żywność (np. owoce) w mniej wilgotnych warunkach lub zamknąć go (pozycja A), aby zapewnić bardziej wilgotne warunki (np. warzywom).



#### **PÓŁKI \***

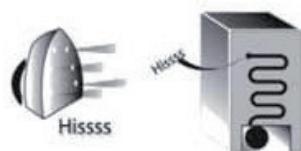
Zastosowanie specjalnych prowadnic umożliwia wyjmowanie półek, a także regulację ich wysokości, co umożliwia łatwe przechowywanie dużych pojemników i produktów.

## **TABELA ALARMÓW**

<b>TYP ALARMU</b>	<b>SYGNAŁ</b>	<b>PRZYCZYNA</b>	<b>ROZWIĄZANIE</b>
Alarm otwartych drzwiówek.	Oświetlenie chłodziarki migającej. Kontrolka Alarmu migająca.	Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknąć drzwiówki lub nacisnąć przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperatury.	Oświetlenie chłodziarki NIE DZIAŁA.	Drzwi są otwarte przez ponad 4 minuty.	Zamknąć drzwiówki.
Usterka.	Miga dowolna kontrolka temperatury.	Usterka urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.

#### **NIEKTÓRE ODGŁOSY PRACY SŁYSZALNE DLA UŻYTKOWNIKA**

Syczenie po włączeniu urządzenia po raz pierwszy lub po dłuższej przerwie.



Bulgotanie, gdy ciecz chłodząca przechodzi do przewodów rurowych.



Odgłos „BRRR” wydawany przez pracującą sprężarkę chłodziarki.



Brzęczenie, gdy zaczyna pracować zawór wody lub wentylator.



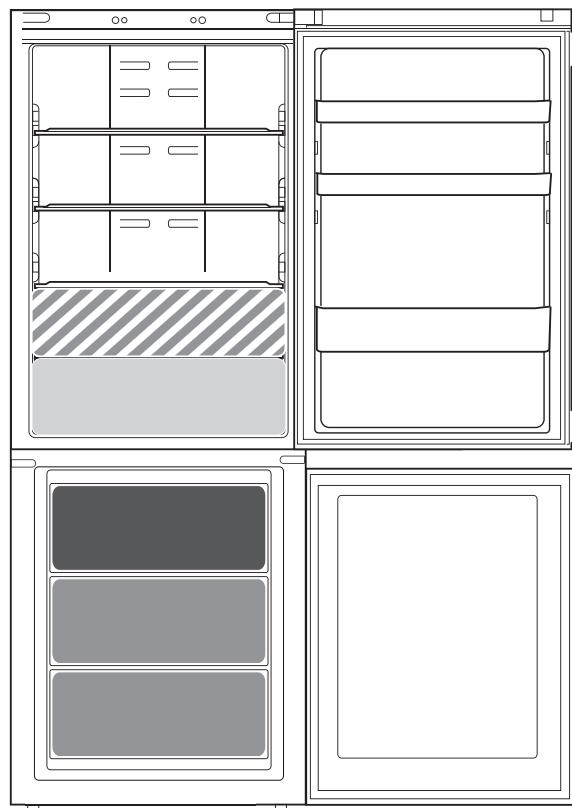
Trzaskanie, gdy zaczyna działać sprężarka.



Odgłos KLIKNIĘCIA wydawany przez termostat, który włącza się za każdym uruchomieniem sprężarki.



# PRZECHOWYWANIE ŚWIEŻEJ ŻYWOŚCI I NAPOJÓW



## Legenda



### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY

Zalecana do przechowywania napojów, mleka oraz produktów, takich jak nabiał, produkty delikatesowe, jogurty, jajka, masło, sosy, marynaty, desery



### SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE



### STREFA NISKIEJ TEMPERATURY: STREFA PRZECHOWYWANIA DELIKATNYCH PRODUKTÓW 0 °C / BEZPIECZNE ROZMRAŻANIE \*

Zalecana do przechowywania mięsa, ryb, wędlin, świeże przygotowanych potraw z makaronu, potraw gotowanych, pozostałości potraw. Ta strefa jest również zalecana do rozmrażania potraw.



### SZUFLADA STREFY SZYBKIEGO ZAMRAŻANIA

Zalecana do zamrażania świeżej i gotowanej żywności.



### SZUFLADY ZAMRAŻARKI - ZWYKŁE MROŻENIE

Zalecane do przechowywania mrożonek i lodów.

Uwaga: Odcień szarości kolejnych pozycji legendy nie odpowiadają kolorom szuflad

## KOMORA CHŁODZIARKI

Używać pojemników wielokrotnego użytku – plastikowych, metalowych, aluminiowych i szklanych lub folii samoprzylepnej.

Żywność i napoje, które mogą wydzielać lub przyjmować zapachy należy zawsze przechowywać w zamkniętych pojemnikach lub pod przykryciem.

Gdy w chłodziarce przechowywana jest niewielka ilość żywności, zalecamy skorzystanie z półek nad pojemnikiem na owoce i warzywa, ponieważ jest to najzimniejszy obszar w komorze.

Produkty żywnościowe wydzielające duże ilości gazu etylenowego i produkty wrażliwe na ten gaz takie, jak owoce, warzywa, w tym sałaty, należy zawsze umieszczać lub opakowywać osobno, aby zapobiec skróceniu terminu ich przydatności do spożycia; na przykład nie przechowywać pomidorów razem z owocami kiwi lub kapustą.

Aby zapobiec przewracaniu się butelek, można umieścić je w specjalnym uchwycie (występuje w wybranych modelach).

Nie przechowywać artykułów spożywczych zbyt blisko siebie, by zapewnić dostateczną cyrkulację powietrza.

## KOMORA ZAMRAŻARKI

Komora zamrażarki jest doskonałym miejscem do przechowywania mrożonej żywności, przygotowywania kostek lodu i zamrażania świeżej żywności.

Maksymalny ciężar żywności, jaką można zamrozić w ciągu doby, przedstawiono na tabliczce znamionowej (...kg/24 godz.).

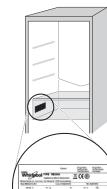
Jeśli w zamrażarce ma być przechowywana niewielka ilość produktów, zaleca się umieszczenie ich w najzimniejszym miejscu komory zamrażarki, tzn. w jej środkowej części.



Politykę, standardową dokumentację i dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę internetową [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
- Używając kodu QR
- Ewentualnie można skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową (patrz numer telefonu w książeczkach gwarancyjnych). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>



**Whirlpool**


**VĂ MULTUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS WHIRLPOOL**

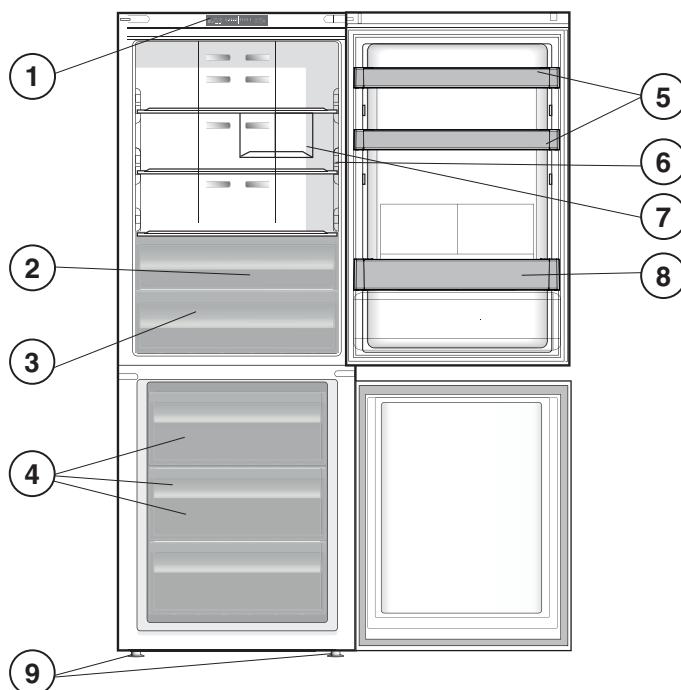
Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.**

# DESCRIEREA PRODUSULUI

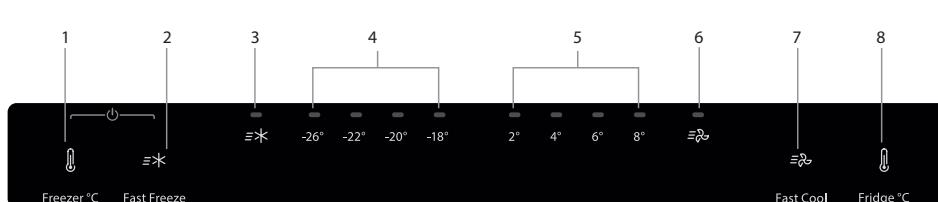
## APARATUL



1. Panoul de comandă\*
2. Compartiment pentru fructe și legume \*
3. Zona 0 °C de păstrare în stare proaspătă a alimentelor / Decongelare sigură \*
4. Compartimentul congelator și de depozitare
5. Rafturi mobile \*
6. Indicator de temperatură \*
7. Raft pentru sticle \*
8. Raft pentru sticle \*
9. Piciorușe de nivelare

\* Variază în funcție de număr și/sau poziție, disponibil numai pe anumite modele.

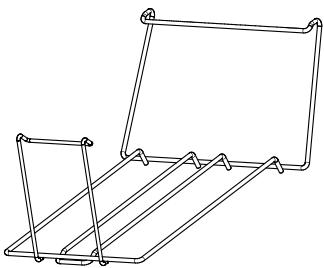
## PANOUL DE COMANDĂ



1. Buton de acționare congelator
2. Buton Congelare rapidă
3. Lumină albastră funcție Congelare rapidă
4. Lumină galbenă pentru temperatură congelator
5. Lumină galbenă pentru temperatură frigider
6. Lumină albastră funcție Răcire dinamică
7. Buton Răcire dinamică
8. Buton de acționare frigider

# ACCESORII

## RAFT PENTRU STICLE



# PRIMA UTILIZARE

## PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ati conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele în frigider și în compartimentul congelator.

Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afişajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicate (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul frigider/congelator se aprind.

# UTILIZAREA ZILNICĂ

Consultați *Use and Care Guide (Ghidul de utilizare și întreținere)*, pentru detalii suplimentare privind funcțiile / consultați ultima pagină, pentru informații privind obținerea *Use and Care Guide (Ghidului de utilizare și întreținere)*.

## FUNCȚII

### BUTON DE ACȚIONARE CONGELATOR

Pentru reglarea temperaturii compartimentului congelator. Butonul este utilizat împreună cu butonul CONGELARE RAPIDĂ pentru a porni/opri produsul apăsând pe ambele timp de 3 secunde.

### TEMPERATURA DIN CONGELATOR

Pentru reglarea temperaturii congelatorului, apăsați pe butonul °C pentru acționarea congelatorului. Temperatura din congelator poate fi reglată între -18 °C și -26 °C, după cum indică LED-urile aferente temperaturii din congelator.

### SUPER FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)

Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc pentru congelare cantități foarte mari de alimente în compartimentul congelator. Apăsați pe butonul CONGELARE RAPIDĂ pentru a activa sau dezactiva funcția. Atunci când funcția Congelare rapidă este activată, lumina albastră se aprinde pe afişajul congelatorului. După 24 de ore, introduceți alimentele de congelat în coșul superior al compartimentului congelator. Funcția se dezactivează automat după 48 de ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul °C congelare rapidă.



### TEMPERATURA DIN FRIGIDER

Pentru a regla temperatura din frigider, apăsați pe butonul °C pentru acționarea frigiderului. Temperatura din frigider poate fi reglată între +2°C și +8°C, după cum indică ledurile Temperatură frigider.

### RĂCIRE DINAMICĂ

Prin utilizarea funcției Răcire dinamică, se poate mări capacitatea de răcire a compartimentului frigider. Se recomandă să se utilizeze această funcție când se introduc cantități foarte mari de alimente în compartimentul frigider. Apăsați pe butonul Răcire dinamică pentru a activa funcția

Răcire dinamică. Atunci când funcția de răcire dinamică este activată, lumina albastră se aprinde pe afişajul frigiderului. Funcția se dezactivează automat după 6 ore sau poate fi dezactivată manual, apăsând pe butonul Răcire dinamică.



### BECUL DIN INTERIORUL FRIGIDERULUI

Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider folosește LED-uri, asigurând o iluminare mai bună, precum și un consum de energie foarte redus. Dacă sistemul de iluminare cu LED-uri nu funcționează, vă rugăm să contactați departamentul de service pentru a-l înlocui.

### AFIȘAJ INTELIGENT

Această funcție optională poate fi folosită pentru a economisi energia. Pentru a activa funcția Afisaj intelligent, apăsați și țineți apăsat simultan butoanele Frigider °C și Congelator °C timp de 3 secunde, până când se aude un semnal sonor. Pentru a dezactiva funcția, repetați procedura. Rețineți că această funcție nu deconectează aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică, ci doar reduce energia consumată de afişajul extern.

### INDICATOR DE TEMPERATURĂ \*

Indicatorul de temperatură vă informează dacă temperatura din interior este suficient de scăzută pentru depozitare, prin afișarea cuvântului „OK”.

- Asigurați-vă că OK apare clar pe indicatorul luminos (consultați imaginea de mai jos).



- Dacă nu apare cuvântul „OK”, înseamnă că temperatura

este prea mare: setați o temperatură mai mică și așteptați aproximativ 10 ore până când temperatura se stabilează.

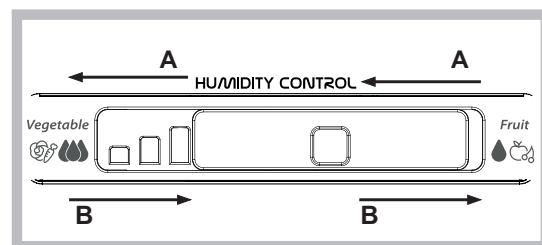
3. Verificați din nou indicatorul luminos: dacă este necesar, reglați din nou urmând procesul inițial. Dacă s-au adăugat cantități mari de alimente sau dacă ușa frigiderului a fost deschisă frecvent, este normal ca indicatorul să nu afișeze OK. Așteptați cel puțin 10 ore înainte de a regla butonul de ACȚIONARE FRIGIDER la o setare mai mare.

### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Un compartiment creat pentru a menține în stare proaspătă alimentele delicate, cum ar fi carneau sau peștele. Temperatura joasă din compartiment face posibilă păstrarea alimentelor până la o săptămână - teste efectuate pe produse din carne - fără a le modifica substanțele nutritive, aspectul și gustul. De asemenea, compartimentul este foarte adecvat pentru decongelarea sănătoasă a alimentelor, deoarece decongelarea la o temperatură joasă previne proliferarea microorganismelor, păstrând în același timp gustul și proprietățile organoleptice ale alimentelor. Nu este adecvat pentru depozitarea fructelor, legumelor și salatelor verzi. Totuși, poate fi utilizat pentru depozitarea pastelor proaspete umplute și chiar a alimentelor gătite sau a resturilor alimentare.

### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME \*

Sertarele pentru salată montate în interiorul frigiderului au fost concepute special pentru depozitarea fructelor și legumelor proaspete și crocante. Deschideți regulatorul de umiditate (poziția B) dacă dorîți să depozitați alimente precum fructele, într-un mediu cu umiditate redusă, sau închideți-l (poziția A) pentru a depozita alimente precum legumele, într-un mediu cu umiditate mai ridicată.



### RAFTURI \*

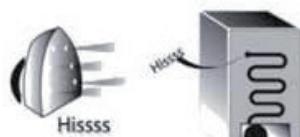
Datorită ghidajelor speciale, rafturile pot fi demontate, iar înălțimea poate fi reglată, permitînd depozitarea ușoară a recipienteelor și alimentelor de dimensiuni mari.

## TABELUL CU ALARME

TIP DE ALARMĂ	SEMNAL	CAUZA	SOLUȚIE
Alarmă de ușă deschisă.	Becul frigiderului clipește. Indicatorul de alarmă clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe butonul Oprire alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarmă de temperatură.	Becul frigiderului este STINS.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 4 minute.	Închideți ușa.
Defecțiune.	Oricare dintre indicatorii de temperatură clipește.	Defectarea produsului.	Contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

### CÂTEVA SUNETE EMISE LA FUNCȚIONARE PE CARE LE PUTEȚI AUZI

Şuierături la pornirea aparatului pentru prima dată sau după o pauză lungă.



Un clipocit când lichidul de răcire intră în conducte.



Zbârnâitul este produs în timpul funcționării compresorului.



Bâzâituri când supapa de apă sau ventilatorul încep să funcționeze.



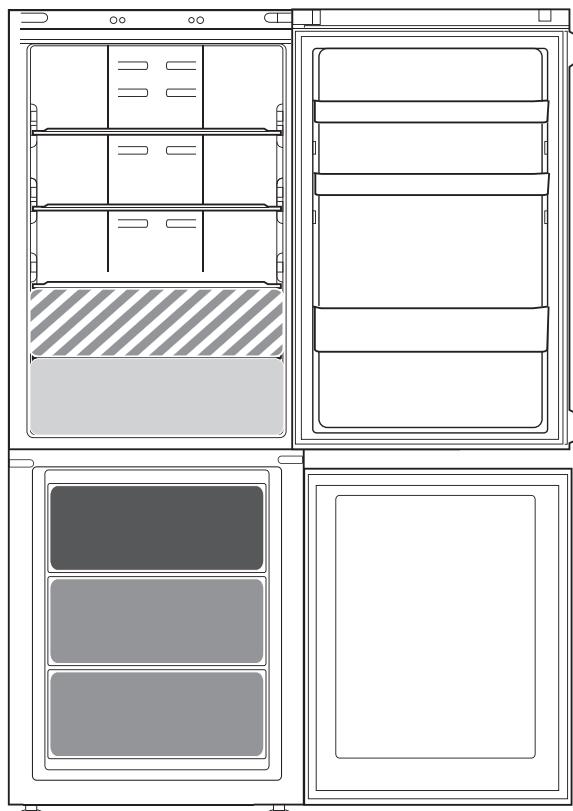
Pocnituri când compresorul pornește.



Sunetul asemănător unui clic este produs de termostatul care regleză funcționarea compresorului.



# DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR



## Legenda

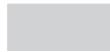


### ZONA RECE

Recomandată pentru depozitarea băuturilor, laptelui și produselor lactate, delicateselor, iaurtului, ouălor, untului, sosurilor, murăturilor, deserturilor



### SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME



### ZONA MAI RECE:

#### ZONA 0 °C DE PĂSTRARE ÎN STARE PROASPĂTĂ A ALIMENTELOR / DECONGELARE SIGURĂ \*

Recomandată pentru depozitarea cărnii, peștelui, mezelurilor, pastelor proaspete umplute, alimentelor gătite, resturilor alimentare. Această zonă este, de asemenea, recomandată pentru decongelarea alimentelor.



### SERTAR ZONĂ CONGELARE RAPIDĂ

Zonă de răcire maximă recomandată pentru congelarea alimentelor proaspete și gătite.



### SERTARELE NORMALE ALE CONGELATORULUI

Recomandate pentru depozitarea alimentelor congelate și a înghețatei.

Notă: Nuanța de gri a legendei nu corespunde culorii sertarelor

## COMPARTIMENTUL FRIGIDER

Folosiți recipiente din plastic reciclabil, metal, aluminiu și sticlă, precum și folie transparentă pentru a ambala alimentele.

Pentru lichidele și alimentele care degajează miros sau pot prinde miros sau gust, folosiți doar recipiente cu capac sau acoperiți-le.

Dacă aveți o cantitate mică de alimente de păstrat în frigider, vă recomandăm să folosiți rafturile de deasupra sertarului pentru fructe și legume, având în vedere că aceasta este zona cea mai rece din compartiment.

Alimentele care produc o cantitate mare de gaz etilenic și cele care sunt sensibile la acest gaz, precum fructele, legumele și salata, trebuie să fie separate întotdeauna sau ambalate pentru a nu se reduce durata de depozitare; de exemplu, nu depozitați roșii împreună cu kiwi sau varză.

Pentru a evita răsturnarea sticlelor, folosiți suportul pentru sticle (disponibil doar la anumite modele).

Nu apropiați alimentele prea mult unele de celelalte, pentru a permite circularea corespunzătoare a aerului.

## COMPARTIMENTUL CONGELATOR

Congelatorul este locul ideal pentru depozitarea produselor congelate, producerea cuburilor de gheăță și congelarea alimentelor proaspete. Numărul maxim de kilograme de produse alimentare proaspete care pot fi congelate într-un interval de 24 de ore este indicat pe plăcuța cu date tehnice (...kg/24h).

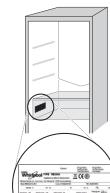
Dacă dispuneți de o cantitate mică de alimente care trebuie depozitate în congelator, vă recomandăm să folosiți cele mai reci zone ale compartimentului congelator, corespunzătoare zonei din mijloc.



**Politice, documentația standard și informațiile suplimentare privind produsele pot fi găsite:**

- Vizitând site-ul nostru web [docs.whirlpool.eu](http://docs.whirlpool.eu)
- Utilizând codul QR
- Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>



400011479410

Whirlpool